



Beteg információk

Port rendszer

TARTALOMJEGYZÉK MAGYAR

Bevezetés	2
Mi az a beültethető port rendszer?	3
Hogyan épül fel a port rendszer?	4
Mikor van szükség port rendszerre?	5
Mikor nem szabad port rendszert használni?	6
Milyen előnyei vannak a port rendszernek?	7
Milyen kockázatokkal jár a port rendszer használata?	7
Hogyan zajlik a port rendszer beültetése?	8
Hogyan kell használni a port rendszert a beültetés után?	9



Az MDR (orvostechnikai eszközökről szóló rendelet) egy szigorú szabályozás, amelyet a gyártóknak be kell tartaniuk, ha orvostechnikai eszközt kívánnak forgalomba hozni az EU piacán.

Bevezetés

Tisztelt páciens!

Orvosa PHS Medical GmbH gyártmányú port rendszert írt fel Önnek intravénás kezelés céljából. Ez a beültethető portrendszer lehetővé teszi az infúziós terápia végrehajtását anélkül, hogy a kar vagy a csukló vénáit kanüllel újra és újra meg kellene szúrni. A kezelés ideje alatt ez a portrendszer segít abban, hogy a lehető legnormálisabb életet élhesse.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a betegtájékoztatót.

Ezek az információk segítenek abban, hogy jobban megértse a port rendszerrel történő kezelést.

FONTOS!

Ehhez a port rendszerhez tartozik egy betegazonosító kártya, amelyet orvosától kell átvennie. Kérjük, mindig tartsa magánál, és minden kezelés előtt mutassa be az egészségügyi személyzetnek. A kártyán szerepel a beültetett port típusa, valamint fontos információk és a használatra vonatkozó biztonsági utasítások.

Ha a kézikönyv elolvasása után bármilyen kérdése merülne fel, orvosa szívesen válaszol minden kérdésére!

FONTOS!

Orvosának egy előzetes konzultáció keretében tájékoztatnia kell Önt a port rendszerről, annak alkalmazásáról és a vele járó kockázatokról.

Sikeres kezelést és gyors felépülést kívánunk!

A PHS Medical CSAPATA



Mi az a beültethető port rendszer?

A portrendszerek olyan orvostechnikai eszközök, amelyeket a bőr alá, általában a mellkas területén helyeznek be, hogy tartós hozzáférést biztosítsanak az érrendszerhez.

Ezeket a rendszereket azoknak a betegeknek fejlesztették ki, akiknek ismétlődően vagy rendszeresen vénás úton kell gyógyszert kapniuk.

Ezek olyan könnyen megtalálható helyet biztosítanak az egészségügyi személyzet számára, ahová kanült lehet bevezetni folyadékok vagy gyógyszerek érrendszerbe juttatása, illetve vérvétel céljából. A portot egy (nem szűrő) portkanül bevezetésével lehet elérni.

A portrendszerek egyszer használhatósak, és a kezelés befejeztével általában eltávolítják és ártalmatlanítják őket. A portrendszer eltávolítása ugyanolyan egyszerű, mint a beültetése.



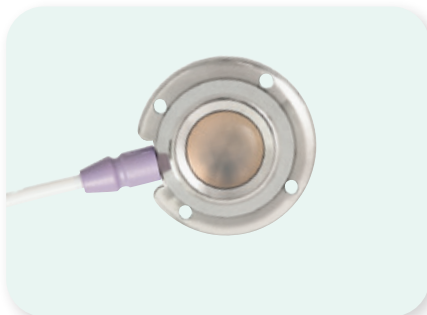
C-Port®-CT (CTKP...)



NuPort®-LP (LPA...)



NuPort®-CT (CTP...)

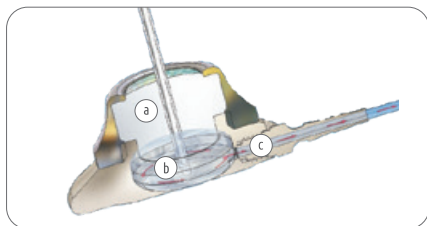


C-Port® (SPB...)

Hogyan épül fel a port rendszer?

A portrendszer egy kis méretű eszköz, amelyet egy rövid beavatkozás során a bőr alá helyeznek be. Titánból vagy poliszulfonból (PSU) készült portból áll, amelynek üreges része (port kamra) szilikon membránnal van lezárva. A membránt úgy tervezték, hogy ellenálljon a nem szűrő kanül használatával végzett rendkívül sokszori beavatkozásnak.

A porthoz egy szilikonból vagy poliuretánból (PUR) készült rugalmas csövet (katétert) csatlakoztatnak. A katétert egy nagy, központi vénába vezetik be, amely a vért a szívbe szállítja. Ez biztosítja a beadott gyógyszer vagy folyadék gyors hígítását.



Port

- (a) Áttetsző membrán
- (b) Port kamra
- (c) Sortie

A port rendszer

- (1) Port
- (2) Katéter rögzítése
- (3) Katéter



Mikor van szükség a port rendszerre?

A port rendszerek olyan betegek számára készültek, akiknek szükségük van:

- az érrendszerbe történő ismételt behatolásra injekciók beadása céljából,
- gyógyszerek infúziós adagolására,
- vér vagy vérkészítmények beadására és/vagy vérvételre a kezelés részeként.



Alkalmazási területek pl.:

- Parenterális táplálás
- Kemoterápia
- Fájdalomkezelés
- Endokrinológiai kezelés
- Véralkotás faktorok pótlása
- Kontrasztanyag-infúzió a sugárdiagnosztikában
- Súlyos asztma vagy szívritmuszavar kezelése
- Vérvétel és vértömlesztés

Mikor nem szabad port rendszert használni?

A port rendszereket az alábbi körülmények között nem szabad használni (ellenjavallatok):

- Akiknél az implantátumban található anyagokkal szemben ismert vagy feltételezett allergiás reakció áll fenn;
- Akiknél ismert fertőzés, bakterémia vagy szepszis áll fenn;
- Akiknek a szövetállapota nem teszi lehetővé a port vagy a katéter megfelelő rögzítését;
- Krónikus obstruktív tüdőbetegségben (COPD) szenvedő betegek;
- Akiknél korábban vénás trombózis fordult elő, vagy akiknél a tervezett beültetési helyen vagy annak közelében már végeztek sebészeti beavatkozást;
- Ha a lehetséges behatolási hely sugárkezelésen esett át;
- Ha a beteg szöveti tényezői megakadályozzák a por trendszer és/vagy a behatolási hely megfelelő rögzítését

FONTOS!

Ha Önnél a fent említett ellenjavallatok bármelyike fennáll, kérjük, tájékoztassa erről orvosát.

Ha allergiás bizonyos gyógyszerekre, pl. a heparinra, vagy más anyagokra, kérjük, ezt is jelezze orvosának.



Milyen előnyei vannak a port rendszernek?

- A port rendszert a teljes kezelési időszakra vonatkozóan csak egyszer kell beültetni;
- A beültetési varrat begyógyulása után nincs szükség kötésre;
- Mivel a port rendszert a bőr alá ültetik be, nincs szükség napi ápolásra;
- A kanül behelyezésekor érezhető enyhe szúrás, kivül a portrendszer használata fájdalommentes;
- Ambuláns használatra is alkalmas;
- A port rendszerek alkalmasak a szokásos számítógépes tomográfia (CT) és mágneses rezonancia képalkotó (MRI) vizsgálatokra;
- Nincs korlátozás a ruhaválasztás terén;
- Számos sportág gyakorlása továbbra is lehetséges, de kerülni kell azokat a mozgásokat, amelyek zúzódásokat okozhatnak a port rendszer területén; kérdezze meg orvosát olyan speciális tevékenységekről, mint például a bűvárcsodák;
- Repülőútra is lehetőség van; kérjük, mindig tartsa magánál a betegazonosító kártyáját arra az esetre, ha a port rendszer biztonsági riasztást váltana ki;
- A port rendszert nem befolyásolják a mikrohullámok, mágneses hullámok, elektromos áramok stb.

Milyen kockázatokkal jár a port rendszer használata?

A port rendszerek használata olyan kockázatokkal jár, amelyek általában az implantátumok vagy a bent maradó katéterek behelyezéséhez vagy használatához kapcsolódnak. Orvosa köteles erről tájékoztatni Önt. Forduljon kezelőorvosához, ha úgy gondolja, hogy a termékkel vagy annak használatával kapcsolatos mellékhatásokat tapasztal, vagy ha bármilyen kockázattal kapcsolatban aggályai vannak.



Hogyan zajlik a port rendszer beültetése?

A port rendszert helyi érzéstelenítés mellett, kórházi vagy járóbeteg-beavatkozás keretében, körülbelül 30 perc alatt ültetik be. Ehhez egy kis bemetszést ejtenek a mellkas területén. A katétert ezen keresztül vezetik be a szívbe vezető nagy vénába. A port kamrát a katéterhez csatlakoztatják, és a bőr alatti szövetbe helyezik úgy, hogy az alkalmazáshoz könnyen tapintható legyen. A bemetszést összevarrják. A portkamra körül egy kis heg és egy enyhe dudor marad a bőrön.



Kövesse orvosa utasításait a kis bemetszés ápolásával kapcsolatban.

A beültetést követő első héten a seb nem érintkezhet vízzel, krémekkel vagy hasonló oldatokkal. A bemetszés begyógyulása után a port rendszer nem igényel különleges ápolást.

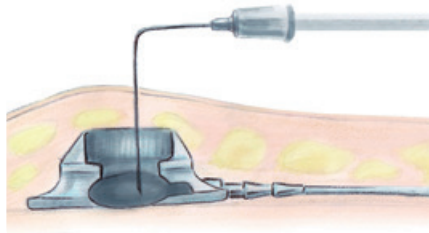
Az implantációt követő első néhány napban kerülje a fizikai megterhelést és a fertőző betegségben szenvedő emberekkel való érintkezést.

A gyógyulás után folytathatja szokásos napi tevékenységeit. Azonban próbálja elkerülni a nyomást, dörzsölést vagy egyéb külső hatásokat, pl. a közvetlen napfényt a port rendszer területén. Ha az autó biztonsági öve nyomást gyakorol az implantációs helyre, mentesülhet a biztonsági öv viselése alól.

FONTOS!

Ha a beültetés után vagy a port rendszer testben tartózkodása alatt láz, fájdalom, bőrpír vagy gyulladás jelentkezik, kérjük, haladéktalanul értesítse orvosát.

Hogyan kell használni a port rendszert a beültetés után?



A port rendszer környékét használat előtt fertőtlenítik. Egy speciális (nem szűrő) kanült használnak a port membránjának a bőrön keresztül történő átlyukasztásához. Ezzel megteremtik a hozzáférést a véráramhoz. Gyógyszerek és folyadékok adagolhatók, valamint vérminták vehetők. A membrán úgy van kialakítva, hogy a kanül eltávolítása után újra összehúzódik, és így lezáródik. Ha folyamatos infúziót kap, a kanül védelme és stabilizálása érdekében kötést helyezhetnek fel.

FONTOS!

Ha a beültetés után vagy a port rendszer testben tartózkodása alatt láz, fájdalom, bőrpír vagy gyulladás jelentkezik, kérjük, haladéktalanul értesítse orvosát!

Sokkal részletesebb információkat találhat a „Biztonsági és klinikai teljesítmény összefoglaló” betegeknek szóló részében. Ez a PHS Medical honlapjának „Letöltési területén” érhető el, vagy letöltheti a mellékelt QR-kód segítségével is:



www.phs-medical.de/K07V12F03_P

A PHS Medical csapata sikeres gyógyulást és minden jót kíván a jövőben!